На следующий день я проснулся хорошо отдохнувшим. Когда я вообще просыпался настолько выспавшимся? Может это из-за того, что я освободился от хватки Сарасы, а может и из-за карри мамочки Хишинумы-сан. Карри Хишинумы-сан имеет целебные свойства. Как и ожидалось, мама. - Наверное, сегодня тоже всё будет хорошо. Напряжение со вчерашнего дня спало, и я лёгкой походкой направляюсь в университет. Возможно, моё хорошее состояние связано с Курусу. - Ox? Помяни черта... Йоу, лучшая подруга! По дороге в университет я заметил спину медленно идущей Курусу и похлопал её по плечу. Она медленно поворачивает голову и не двигаясь смотрит на меня. Она выглядит ещё более вялой, чем обычно. - А-а... Доброе утро, Какеру. - Ой-ой, что-то случилось? - Ты забыл, что у меня низкое давление? Курусу нахмурившись смотрит на меня. Ах, кстати, это верно. Утром она слаба настолько, что встаёт лишь из-за будильников, которые поставлены каждые 5 минут. Кроме того, у неё по утрам анемия, так что её состояние понятно. - Прости, прости, я забыл.

- Я действительно завидую тебе, кто так бодр с утра. У тебя там всё хорошо?
•
Её взгляд переместился на нижнюю часть моего тела.
Несмотря на её низкое давление, она с самого утра начинает выдавать такие шутки.
Курусу Монэ какая ужасающая личность.
- Как бы там ни было, у тебя есть планы после лекций?
- Мм? У меня сегодня нет подработки и каких-либо планов. Что-то случилось?
- Эй, ты забыла про вчерашнее обещание? Про угощение матча-парфе?
- Матча парфе! Точно!
Возможно, из-за того, что я вспомнил вчерашнее обещание, Куруса вдруг стала весёлой.
Эй, а куда делась твоя вялость, низкое давление и анемия?
- Давай. пойдём сейчас же! Пойдём сейчас! Пойдём!
- Успокойся, Курусу. У нас же сейчас будут лекции.
- Я думаю, что я спокойна! Лекции? Я не знаю, что это!
- Э-эй! Подожди!
Я был зол без какой-либо особой причины.
Э-э? Может, я плохой человек?
Пока я напряжённо размышлял об этом, Курусу попыталась потянуть меня за собой.
Какеру
!
Меня позвал низкий тяжёлый голос.

Я никогда не слышал такого напряжения в голосе, но мне не нравится его хозяин. Это Сараса. Она стоит сзади меня. Но я не могу повернуться. Я порвал с ней. Я сжёг мосты. Теперь она обычный незнакомец. Я так ей и сказал. Так что я не оборачиваюсь и не собираюсь отвечать. - Нэ-э... Подожди, Какеру. Однако её голос заставляет чувствовать меня неуютно. Голос холоднее обычного, но в то же время и слабее. Тем не менее, я не оборачиваюсь, и меня по прежнему тянет ещё ничего не заметившая Курусу. - Подожди минуту...! - Ох ты!? Внезапно я почувствовал на своей руке хватку, и мне пришлось остановиться. Я оглянулся, дабы сказать... - Что ты творишь!? Ты... Из-за крика она замерла. Мой громкий голос также сходит на нет. Потому что перед глазами была Сараса, но другая. - А-а... Эй, ты меня не заметил...? Я хотела увидеть тебя, Какеру... Я замираю от её странного вида, напоминавший приведение.

Её причёска в беспорядке, а глаза красные и налитые кровью.

Она была не высокомерной и холодной, но и не нежной и кроткой.

На мой взгляд, она выглядела будто на грани нервного срыва.

Так... получается она Менхера1 или Яндере.

Пока я был в ступоре, Сараса прыгнула мне на грудь.

- Хаа... Тепло и запах Какеру после долгого расставания... Я так счастлива...
- Эй, что...!

Она зарывается лицом в грудь и начинает нюхать, как собака.

Честно говоря, я чувствую себя из-за этого плохо.

Пока я был ошеломлён, Курусу, которая заметила ситуацию, рассердилась на Сарасу.

- Эй, бывшая девушка!? Что ты такое делаешь? Я хочу, чтобы ты держалась от него подальше!

В ответ на это Сараса прищурилась, посмотрела на Курусу и снова повернулась ко мне.

Лицо её, конечно же, выражало злость.

- Нэ-э, Какеру...? Куда ты собираешься пойти с этой женщиной...?
- Т-тебя это не касается!
- Не касается...? Ты держишься за руки с другой женщиной и куда-то с ней идёшь, когда я рядом... Я не могу поверить в это. Кажется, я поняла... Ты изменяешь...?
- Х-хаа? Изменяю... о чём ты вообще! Мы расстались!
- Что ты такое говоришь...? Мы всё время были вместе... Мы дали обещания друг другу... Я так сильно люблю тебя. Так что это измена...
- П-поэтому мы и расстались...
- Мы не расстались! Я не признаю этого! Так что это измена! Ты разговариваешь с другой женщиной, помимо меня! Прикасаешься к другой женщине, помимо меня! Куда-то идёшь с другой женщиной, помимо меня! Это всё является изменой.

Сараса прерывает меня и начинает кричать.

Я никогда не имел с такой женщиной дело. Ни я, ни Курусу ничего не могли ответить и просто стояли в оцепенении.

.

- AAaaAAaAaa... моу! Ты разбил моё сердце! Я не могу поверить, что я любила тебя, а ты крутил роман с другой женщиной! Ты пытался расстаться со мной, чтобы флиртовать с этой женщиной...?
- Х-хаа? Это не так!
- Заткнись! Не прощу, не прощу...!!

•

Сараса повторяет одно и тоже, будто сумасшедшая.

Нет, она будто безумна.

Ведь её глаза потеряли всякий свет, и они были мутными и тёмными.

.

- Ахаа... ну, тут всё просто. Если я убью эту женщину, ты вернёшься ко мне... Точно. Ах, но перед этим... я должна буду наказать тебя за измену...
- Хиии!? (Какеру и Курусу одновременно)

.

Мы с Курусу в идеальной гармонии друг с другом вскрикиваем на безумную речь Сарасы.

Она опасна.

Я думал, что она Менхера или Яндере, но теперь убедился, что последнее.

В таком случае, Курусу и я в опасности.

Почувствовав это, я отвернулся от Сарасы и побежал, держа Курусу за руку.

•

- Эй, Какеру!?

.

ХииИИии~! Как так вышло!?

Я был добр с ней, но она была холодна со мной. Мне это не понравилось, и я порвал с ней, но она превратилась в Яндере и начала преследовать меня.

Это тот момент, когда Цун-цун2 эволюционировала в Яндере.

Мать вашу, если это эволюция, то её надо останавливать, быстро нажимая кнопку «В»З ...! Это не повод для шуток!

Я хотел пойти на лекцию и получить оценки, но сейчас всё поменялось.

Если она поймает меня, она меня убъёт!

Так мне твердило шестое чувство

Поэтому мы на полном ходу начали бежать от Сарасы, дабы скрыться от неё.

- 1 Менхера сленг, сокращение от «Mentaruherusu», которая в свою очередь является кривым из-за японской фонетики произношением «Mental health». Данным словом обозначали людей с психическим заболеванием, но потом начало обозначать также и людей с больными мыслями и поведением.
- 2 Цун-цун холодное отношение. Часто у цундере можно увидеть преображение Цун-цун в Дере-дере, когда от холодного отношения идёт переход в любовь. Но Какеру видимо дорогу перешли 13 чёрных кошек с пустыми вёдрами, раз Цун-цун в Яндере перешло.
- 3 В «Pokemon» эволюцию покемонов можно было прервать частым нажатием кнопки «В».

Странно, анлейт ещё вчера-позавчера должен был выложить первую часть 5 главы. Видать помер. Ну и ладно. Думаю, уже нет смысла его ждать, так что просто продолжу с японского переводить. Но ссылку на novelupdates оставлю, всё равно не мешает.

http://tl.rulate.ru/book/60135/1566259